



ÉPREUVES UNIFORMES

RÉSULTATS aux épreuves de langue d'enseignement et littérature

Année scolaire 2008-2009

Québec 



ÉPREUVES UNIFORMES

RÉSULTATS À L'ÉPREUVE D'ANGLAIS

LANGUE D'ENSEIGNEMENT ET LITTÉRATURE

ANNÉE SCOLAIRE 2008-2009

**Direction de l'enseignement collégial
Direction générale des affaires universitaires et collégiales
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport**

ÉPREUVE D'ANGLAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT ET LITTÉRATURE
Nombre d'élèves ayant fait l'épreuve du 17 décembre 2008: 4591

**DISTRIBUTION DES ÉLÈVES, EN POURCENTAGE,
 SELON LES COTES OBTENUES POUR CHAQUE CRITÈRE**

Critères	% d'élèves <i>Nombre d'élèves</i>					
	A	B	C	D	E	F
I Comprehension and Insight	33,9 1 554	39,4 1 810	24,2 1 110	2,0 90	0,5 22	0,1 5
II Organization of Response	32,9 1 509	43,5 1 995	21,0 965	2,1 96	0,5 25	0,0 1
III Expression	35,2 1 616	39,5 1 814	21,4 982	3,2 147	0,7 31	0,0 1

TAUX DE RÉUSSITE ET TAUX D'ÉCHEC PAR CRITÈRE

Critères	% de réussite <i>Nombre d'élèves</i>	% d'échec <i>Nombre d'élèves</i>
I Comprehension and Insight	97,5 4 474	2,6 117
II Organization of Response	97,3 4 469	2,7 122
III Expression	96,1 4 412	3,9 179
Évaluation globale (Réussite à tous les critères)	93,0 4 269	7,0 322

**DISTRIBUTION DES ÉLÈVES, EN POURCENTAGE, SELON LE SUJET CHOISI
 ET TAUX DE RÉUSSITE ASSOCIÉ À CHACUN D'EUX**
Sujets du 17 décembre 2008

Sujets	% d'élèves <i>Nombre d'élèves</i>	% de réussite <i>Nombre d'élèves</i>
1. "95" by Christopher Taggi	42,0 1 927	95,1 1 832
2. "Shorter, Slower, Weaker: And That's Good Thing" by Teitel	29,3 1 345	89,1 1 199
3. "The Old Woman of Corniglia" by Laura Fee	28,7 1 319	93,9 1 238

Résultats aux épreuves de langue d'enseignement et littérature-Année 2008-2009

Source : MELs, DGAUC, DEC, EDM, lecture des données le 17 avril 2009

ÉPREUVE D'ANGLAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT ET LITTÉRATURE
Nombre d'élèves ayant fait l'épreuve du 17 décembre 2008: 4 591

TAUX DE RÉUSSITE ET TAUX D'ÉCHEC PAR CRITÈRE POUR LES FEMMES (2 742)

Critères	% de réussite <i>Nombre d'élèves</i>	% d'échec <i>Nombre d'élèves</i>
I Comprehension and Insight	98,0 2 687	2,0 55
II Organization of Response	97,9 2 684	2,1 58
III Expression	96,5 2 645	3,5 97
Évaluation globale (Réussite à tous les critères)	94,3 2 585	5,7 157

TAUX DE RÉUSSITE ET TAUX D'ÉCHEC PAR CRITÈRE POUR LES HOMMES (1 849)

Critères	% de réussite <i>Nombre d'élèves</i>	% d'échec <i>Nombre d'élèves</i>
I Comprehension and Insight	96,7 1 787	3,4 62
II Organization of Response	96,5 1 785	3,5 64
III Expression	95,6 1 767	4,4 82
Évaluation globale (Réussite à tous les critères)	91,1 1 684	8,9 165

Source : MELS, DGAUC, DEC, EDM, lecture des données le 28 septembre 2009

ÉPREUVE D'ANGLAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT ET LITTÉRATURE

Nombre d'élèves ayant fait l'épreuve de mai 2009: 3 963

**DISTRIBUTION DES ÉLÈVES, EN POURCENTAGE,
SELON LES COTES OBTENUES POUR CHAQUE CRITÈRE**

Critères	% d'élèves					
	Nombre d'élèves					
	A	B	C	D	E	F
I Comprehension and Insight	26,0 1 030	39,8 1 576	30,4 1 204	3,4 135	0,4 16	0,1 2
II Organization of Response	27,5 1 089	42,0 1 665	27,1 1 074	2,4 93	1,0 41	0,0 1
III Expression	34,0 1 348	39,2 1 552	22,1 874	3,9 154	0,9 35	0,0 0

TAUX DE RÉUSSITE ET TAUX D'ÉCHEC PAR CRITÈRE

Critères	% de réussite	% d'échec
	Nombre d'élèves	Nombre d'élèves
I Comprehension and Insight	96,1 3 810	3,9 153
II Organization of Response	96,6 3 828	3,4 135
III Expression	95,2 3 774	4,8 189
Évaluation globale (Réussite à tous les critères)	90,8 3 600	9,2 363

**DISTRIBUTION DES ÉLÈVES, EN POURCENTAGE, SELON LE SUJET CHOISI
ET TAUX DE RÉUSSITE ASSOCIÉ À CHACUN D'EUX**

Sujets de mai 2009

Sujets	% d'élèves	% de réussite
	Nombre d'élèves	Nombre d'élèves
1. "Let Me Promise You" by Morley Callaghan	48,3 1 915	91,7 1 757
2. " The Green Dream" by Mark Hertsgaard	32,1 1 271	88,0 1 119
3. " Max-1970" by Mary Swan	19,6 777	93,2 724

Résultats aux épreuves de langue d'enseignement et littérature-Année 2008-2009

Source : MELS, DGAUC, DEC, EDM, lecture des données le 31 août 2009

ÉPREUVE D'ANGLAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT ET LITTÉRATURE

Nombre d'élèves ayant fait l'épreuve de mai 2009: 3 963

TAUX DE RÉUSSITE ET TAUX D'ÉCHEC PAR CRITÈRE POUR LES FEMMES (2 165)

Critères	% de réussite <i>Nombre d'élèves</i>	% d'échec <i>Nombre d'élèves</i>
I Comprehension and Insight	96,8 2 096	3,2 69
II Organization of Response	97,3 2 106	2,7 59
III Expression	95,4 2 066	4,6 99
Évaluation globale (Réussite à tous les critères)	92,1 1 993	7,9 172

TAUX DE RÉUSSITE ET TAUX D'ÉCHEC PAR CRITÈRE POUR LES HOMMES (1 798)

Critères	% de réussite <i>Nombre d'élèves</i>	% d'échec <i>Nombre d'élèves</i>
I Comprehension and Insight	95,3 1 714	4,7 84
II Organization of Response	95,8 1 722	4,2 76
III Expression	95,0 1 708	5,0 90
Évaluation globale (Réussite à tous les critères)	89,4 1 607	10,6 191

Source : MELS, DGAUC, DEC, EDM, lecture des données le 31 août 2009

ÉPREUVE D'ANGLAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT ET LITTÉRATURE

Nombre d'élèves ayant fait l'épreuve d'août 2009: 433

**DISTRIBUTION DES ÉLÈVES, EN POURCENTAGE,
SELON LES COTES OBTENUES POUR CHAQUE CRITÈRE**

Critères	% d'élèves <i>Nombre d'élèves</i>					
	A	B	C	D	E	F
I Comprehension and Insight	29,3 127	38,8 168	28,9 125	2,1 9	0,9 4	0,0 0
II Organization of Response	27,0 117	44,6 193	22,9 99	3,5 15	2,1 9	0,0 0
III Expression	20,1 87	33,0 143	35,6 154	8,3 36	3,0 13	0,0 0

TAUX DE RÉUSSITE ET TAUX D'ÉCHEC PAR CRITÈRE

Critères	% de réussite <i>Nombre d'élèves</i>	% d'échec <i>Nombre d'élèves</i>
I Comprehension and Insight	97,0 420	3,0 13
II Organization of Response	94,5 409	5,5 24
III Expression	88,7 384	11,3 49
Évaluation globale (Réussite à tous les critères)	84,1 364	15,9 69

**DISTRIBUTION DES ÉLÈVES, EN POURCENTAGE, SELON LE SUJET CHOISI
ET TAUX DE RÉUSSITE ASSOCIÉ À CHACUN D'EUX
Sujets d'août 2009**

Sujets	% d'élèves <i>Nombre d'élèves</i>	% de réussite <i>Nombre d'élèves</i>
1. " After Summer" by Alice Petersen	44,3 192	84,9 163
2. "Dancing in the Dark" by Johanna Edwards	46,2 200	84,0 168
3. " Twins" by Eric Wright	9,5 41	80,5 33

Résultats aux épreuves de langue d'enseignement et littérature-Année 2008-2009

Source : MELS, DGAUC, DEC, EDM, lecture des données le 8 septembre 2009

ÉPREUVE D'ANGLAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT ET LITTÉRATURE

Nombre d'élèves ayant fait l'épreuve d'août 2009: 433

TAUX DE RÉUSSITE ET TAUX D'ÉCHEC PAR CRITÈRE POUR LES FEMMES (240)

Critères	% de réussite Nombre d'élèves	% d'échec Nombre d'élèves
I Comprehension and Insight	98,3 236	1,7 4
II Organization of Response	94,6 227	5,4 13
III Expression	86,7 208	13,3 32
Évaluation globale (Réussite à tous les critères)	83,3 200	16,7 40

TAUX DE RÉUSSITE ET TAUX D'ÉCHEC PAR CRITÈRE POUR LES HOMMES (193)

Critères	% de réussite Nombre d'élèves	% d'échec Nombre d'élèves
I Comprehension and Insight	95,3 184	4,7 9
II Organization of Response	94,3 182	5,7 11
III Expression	91,2 176	8,8 17
Évaluation globale (Réussite à tous les critères)	85,0 164	15,0 29

Résultats aux épreuves de langue d'enseignement et littérature-Année 2008-2009

Source : MELS, DGAUC, DEC, EDM, lecture des données le 8 septembre 2009

ÉPREUVE D'ANGLAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT ET LITTÉRATURE

Nombre d'élèves ayant fait l'épreuve en 2008-2009 : 8 987

**DISTRIBUTION DES ÉLÈVES, EN POURCENTAGE,
SELON LES COTES OBTENUES POUR CHAQUE CRITÈRE**

Critères	% d'élèves Nombre d'élèves					
	A	B	C	D	E	F
I Comprehension and Insight	30,2 2 711	39,6 3 554	27,1 2 439	2,6 234	0,5 42	0,1 7
II Organization of Response	30,2 2 715	42,9 3 853	23,8 2 138	2,3 204	0,8 75	0,0 2
III Expression	34,0 3 051	39,1 3 509	22,4 2 010	3,8 337	0,9 79	0,0 1

TAUX DE RÉUSSITE ET TAUX D'ÉCHEC PAR CRITÈRE

Critères	% de réussite Nombre d'élèves	% d'échec Nombre d'élèves
I Comprehension and Insight	96,9 8 704	3,2 283
II Organization of Response	96,9 8 706	3,1 281
III Expression	95,4 8 570	4,6 417
Évaluation globale (Réussite à tous les critères)	91,6 8 233	8,4 754

Résultats aux épreuves de langue d'enseignement et littérature-Année 2008-2009

Source : MELS, DGAUC, DEC, EDM, lecture des données le 10 septembre 2009

ÉPREUVE D'ANGLAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT ET LITTÉRATURE

Nombre d'élèves ayant fait l'épreuve en 2008-2009 : 8 987

TAUX DE RÉUSSITE ET TAUX D'ÉCHEC PAR CRITÈRE POUR LES FEMMES (5 147)

Critères	% de réussite Nombre d'élèves	% d'échec Nombre d'élèves
I Comprehension and Insight	97,5 5 019	2,5 128
II Organization of Response	97,5 5 017	2,5 130
III Expression	95,6 4 919	4,4 228
Évaluation globale (Réussite à tous les critères)	92,8 4 778	7,2 369

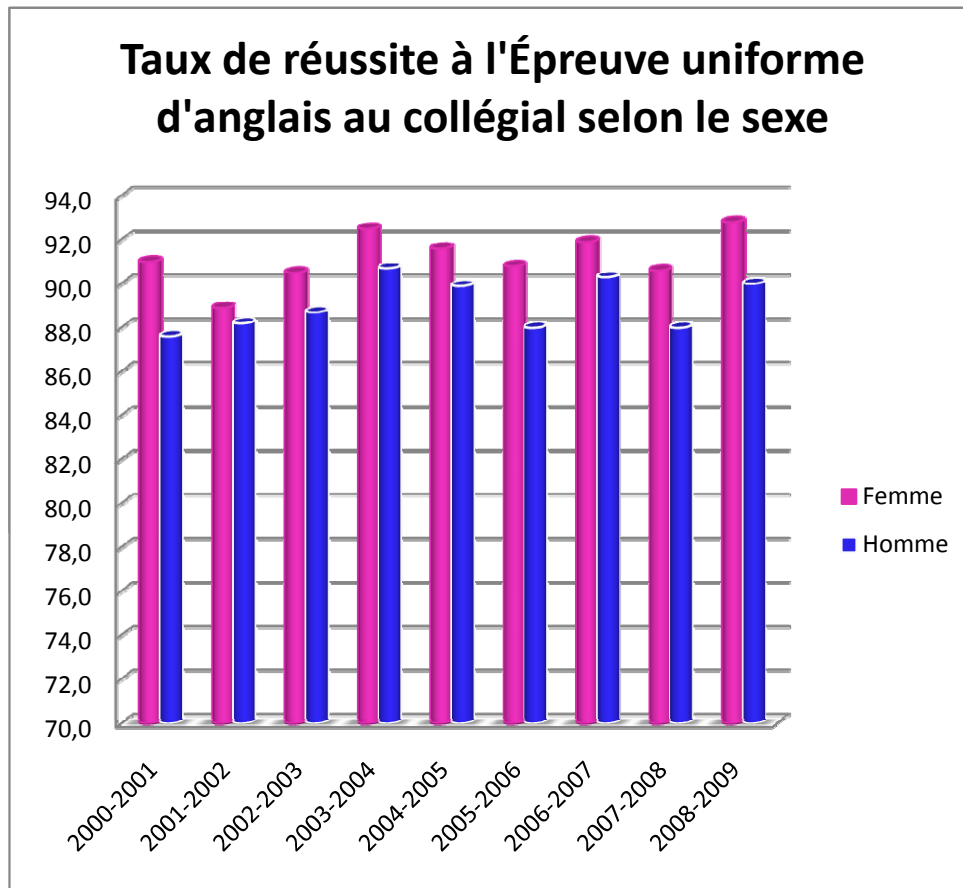
TAUX DE RÉUSSITE ET TAUX D'ÉCHEC PAR CRITÈRE POUR LES HOMMES (3 840)

Critères	% de réussite Nombre d'élèves	% d'échec Nombre d'élèves
I Comprehension and Insight	96,0 3 685	4,0 155
II Organization of Response	96,1 3 689	3,9 151
III Expression	95,1 3 651	4,9 189
Évaluation globale (Réussite à tous les critères)	90,0 3 455	10,0 385

*Résultats aux épreuves de langue d'enseignement et littérature-Année 2008-2009**Source : MELS, DGAUC, DEC, EDM, lecture des données le 10 septembre 2009*

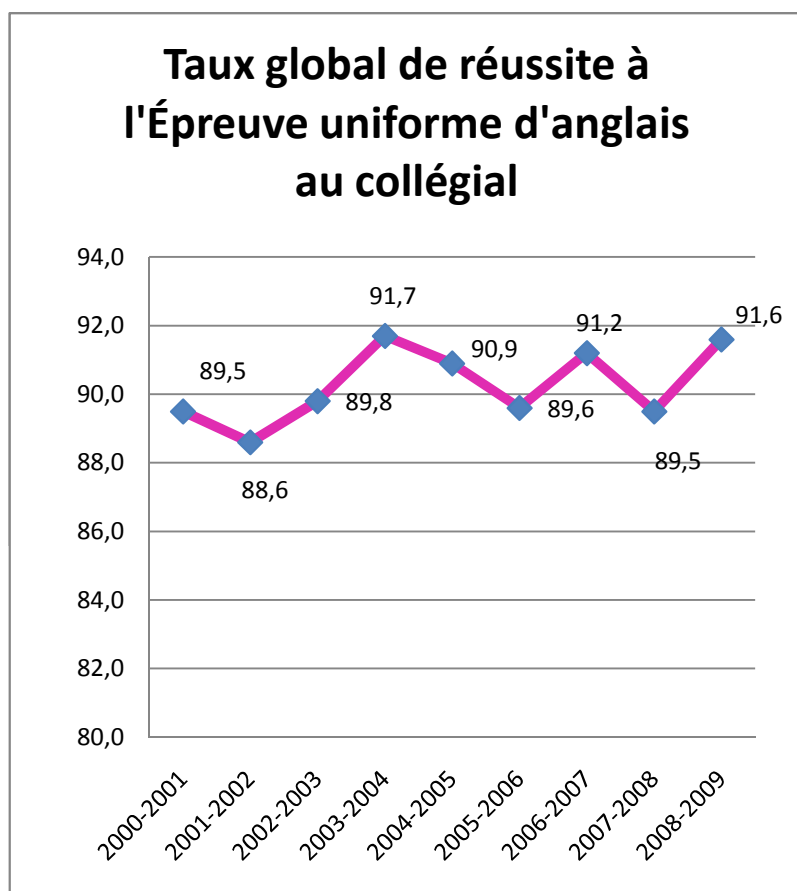
Taux de réussite aux épreuves uniformes d'anglais au collégial selon le sexe

Années	Sexe	
	Femme	Homme
2000-2001	91,0	87,6
2001-2002	88,9	88,2
2002-2003	90,5	88,7
2003-2004	92,5	90,7
2004-2005	91,6	89,9
2005-2006	90,8	88,0
2006-2007	91,9	90,3
2007-2008	90,6	88,0
2008-2009	92,8	90,0



Taux global de réussite à l'Épreuve uniforme d'anglais au collégial

Années	Anglais
2000-2001	89,5
2001-2002	88,6
2002-2003	89,8
2003-2004	91,7
2004-2005	90,9
2005-2006	89,6
2006-2007	91,2
2007-2008	89,5
2008-2009	91,6



CRITÈRES D'ÉVALUATION DE L'ÉPREUVE D'ANGLAIS

MARKING CRITERIA

CRITERION I COMPREHENSION AND INSIGHT

- recognition of a main idea from the selected reading
- identification of techniques and/or devices as employed by the author
- evidence of critical or analytical interpretation of the selection
- references which demonstrate understanding of the reading

CRITERION II ORGANIZATION OF RESPONSE

- statement of a thesis about the text
- structured development of the essay
- use of supporting detail
- unified paragraph structure

CRITERION III EXPRESSION

- appropriate use of words
- varied and correct sentence structures
- correct grammar
- conventional spelling, punctuation, and mechanics

Students must get at least a “C” for all three criteria. Students who get a lower grade (“D”, “E” or “F”) for any one criterion will automatically fail the examination.



ÉPREUVES UNIFORMES

RÉSULTATS À L'ÉPREUVE DE FRANÇAIS

LANGUE D'ENSEIGNEMENT ET LITTÉRATURE

ANNÉE SCOLAIRE 2008-2009

**Direction de l'enseignement collégial
Direction générale des affaires universitaires et collégiales
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport**

ÉPREUVE DE FRANCAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT ET LITTÉRATURE
Nombre d'élèves ayant fait l'épreuve du 17 décembre 2008: 23 863

**DISTRIBUTION DES ÉLÈVES, EN POURCENTAGE,
 SELON LES COTES OBTENUES POUR CHAQUE CRITÈRE**

Critères	% d'élèves					
	Nombre d'élèves					
	A	B	C	D	E	F
I Compréhension et qualité de l'argumentation	7,1 1 694	47,4 11 307	41,2 9 826	4,2 992	0,2 40	0,0 4
II Structure du texte de l'élève	38,7 9 233	40,8 9 733	19,8 4 728	0,7 160	0,0 8	0,0 1
III Maîtrise de la langue	14,8 3 523	31,7 7 559	40,5 9 661	4,8 1 133	6,2 1 472	2,2 515

TAUX DE RÉUSSITE ET TAUX D'ÉCHEC PAR CRITÈRE

Critères	% de réussite	% d'échec
	Nombre d'élèves	Nombre d'élèves
I Compréhension et qualité de l'argumentation	95,7 22 827	4,3 1 036
II Structure du texte de l'élève	99,3 23 694	0,7 169
III Maîtrise de la langue	86,9 20 743	13,1 3 120
Évaluation globale (Réussite à tous les critères)	84,7 20 204	15,3 3 659

**DISTRIBUTION DES ÉLÈVES, EN POURCENTAGE, SELON LE SUJET CHOISI
 ET TAUX DE RÉUSSITE ASSOCIÉ À CHACUN D'EUX**
Sujets du 17 décembre 2008

Sujets	% d'élèves	% de réussite
	Nombre d'élèves	Nombre d'élèves
1. Un extrait de <i>La Princesse de Clèves</i> de Madame de La Fayette et un extrait de <i>La détresse et l'enchantement</i> de Gabrielle Roy	52,2 12 446	85,0 10 573
2. Un extrait de la nouvelle "Les bagages" de Naïm Kattan	26,2 6 248	82,4 5 149
3. Un extrait du poème "Le voyage" de Charles Baudelaire et un extrait de la pièce <i>Marius</i> de Marcel Pagnol	21,7 5 169	86,7 4 482

Résultats aux épreuves de langue d'enseignement et littérature-Année 2008-2009

Source : MELS, DGAUC, DEC, EDM, lecture des données le 17 avril 2009

ÉPREUVE DE Français, LANGUE D'ENSEIGNEMENT ET LITTÉRATURE
Nombre d'élèves ayant fait l'épreuve du 17 décembre 2008: 23 863

**DISTRIBUTION DES ÉLÈVES, EN POURCENTAGE, SELON LES COTES OBTENUES POUR
 CHAQUE SOUS-CRITÈRE ET POUR CHACUN DES TROIS CRITÈRES**

Sous-critères	% d'élèves Nombre d'élèves						
	a	b	c ⁺	c	d	e	f
1. Respect du sujet de rédaction	67,7 16 159	22,0 5 239	7,7 1 831	1,5 356	1,0 233	0,2 40	0,0 5
2. Qualité de l'argumentation	18,2 4 341	26,0 6 192	21,5 5 132	21,2 5 056	11,0 2 627	1,8 434	0,3 81
3. Intégration de connaissances littéraires	5,1 1 221	8,3 1 979	19,8 4 735	23,9 5 710	37,0 8 832	5,7 1 366	0,1 20
I Compréhension et qualité de l'argumentation	7,1 1 694	47,4 11 307	41,2 9 826		4,2 992	0,2 40	0,0 4
4. Introduction et conclusion	23,7 5 653	30,2 7 207	29,5 7 049	13,9 3 307	2,3 555	0,3 64	0,1 28
5. Développement	48,6 11 605	33,0 7 884	13,4 3 191	4,4 1 054	0,5 113	0,1 13	0,0 3
II Structure du texte de l'élève	38,7 9 233	40,8 9 733	19,8 4 728		0,7 160	0,0 8	0,0 1
6. Vocabulaire	61,8 14 738	30,0 7 158	6,9 1 650	1,2 281	0,2 35	0,0 1	0,0 0
7. Syntaxe et ponctuation	13,3 3 171	29,2 6 963	25,8 6 161	16,3 3 883	9,2 2 190	4,8 1 156	1,4 339
8. Orthographe d'usage et orthographe grammaticale	13,6 3 238	22,5 5 371	21,0 5 007	16,5 3 931	12,5 2 986	8,9 2 121	5,1 1 209
III Maîtrise de la langue	14,8 3 523	31,7 7 559	40,5 9 661		4,8 1 133	6,2 1 472	2,2 515

Source : MELS, DGAUC, DEC, EDM, lecture des données le 17 avril 2009

ÉPREUVE DE FRANCAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT ET LITTÉRATURE
Nombre d'élèves ayant fait l'épreuve du 17 décembre 2008: 23 863

TAUX DE RÉUSSITE ET TAUX D'ÉCHEC PAR CRITÈRE POUR LES FEMMES (14 648)

Critères	% de réussite Nombre d'élèves	% d'échec Nombre d'élèves
I Compréhension et qualité de l'argumentation	96,1 14 081	3,9 567
II Structure du texte de l'élève	99,3 14 547	0,7 101
III Maîtrise de la langue	88,6 12 981	11,4 1 667
Évaluation globale (Réussite à tous les critères)	53,1 12 679	8,3 1 969

TAUX DE RÉUSSITE ET TAUX D'ÉCHEC PAR CRITÈRE POUR LES HOMMES (9 215)

Critères	% de réussite Nombre d'élèves	% d'échec Nombre d'élèves
I Compréhension et qualité de l'argumentation	94,9 8 746	5,1 469
II Structure du texte de l'élève	99,3 9 147	0,7 68
III Maîtrise de la langue	84,2 7 762	15,8 1 453
Évaluation globale (Réussite à tous les critères)	31,5 7 525	7,1 1 690

Résultats aux épreuves de langue d'enseignement et littérature-Année 2008-2009

Source : MELS, DGAUC, DEC, EDM, lecture des données le 17 avril 2009

ÉPREUVE DE FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT ET LITTÉRATURE

Nombre d'élèves ayant fait l'épreuve de mai 2009: 17 837

**DISTRIBUTION DES ÉLÈVES, EN POURCENTAGE,
SELON LES COTES OBTENUES POUR CHAQUE CRITÈRE**

Critères	% d'élèves <i>Nombre d'élèves</i>					
	A	B	C	D	E	F
I Compréhension et qualité de l'argumentation	6,1 1 085	49,1 8 759	40,8 7 270	4,0 707	0,1 16	0,0 0
II Structure du texte de l'élève	34,0 6 067	42,5 7 581	22,7 4 057	0,7 118	0,1 11	0,0 3
III Maîtrise de la langue	12,6 2 245	29,0 5 179	42,2 7 525	5,7 1 023	7,8 1 386	2,7 479

TAUX DE RÉUSSITE ET TAUX D'ÉCHEC PAR CRITÈRE

Critères	% de réussite <i>Nombre d'élèves</i>	% d'échec <i>Nombre d'élèves</i>
I Compréhension et qualité de l'argumentation	96,0 17 114	4,1 723
II Structure du texte de l'élève	99,3 17 705	0,7 132
III Maîtrise de la langue	83,8 14 949	16,2 2 888
Évaluation globale (Réussite à tous les critères)	81,8 14 584	18,2 3 253

**DISTRIBUTION DES ÉLÈVES, EN POURCENTAGE, SELON LE SUJET CHOISI
ET TAUX DE RÉUSSITE ASSOCIÉ À CHACUN D'EUX**

Sujets de mai 2009

Sujets	% d'élèves <i>Nombre d'élèves</i>	% de réussite <i>Nombre d'élèves</i>
1. Un poème intitulé «Les oies sauvages» de Guy de Maupassant et un extrait de «Ravi, éveillé» de Pierre Morency.	6,2 1 112	70,5 784
2. Un extrait de «La Guérison» de Colette.	41,9 7 476	82,7 6 186
3. Un extrait du roman <i>Le Souffle de l'harmattan</i> de Sylvain Trudel et un extrait du roman <i>La Vie devant soi</i> de Romain Gary (Émile Ajar).	51,8 9 248	82,3 7 614
4. Sujet 5	0,0 1	0,0 0

Source : MELS, DGAUC, DEC, EDM, lecture des données le 31 août 2009

ÉPREUVE DE FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT ET LITTÉRATURE

Nombre d'élèves ayant fait l'épreuve de mai 2009: 17 837

**DISTRIBUTION DES ÉLÈVES, EN POURCENTAGE, SELON LES COTES OBTENUES POUR
CHAQUE SOUS-CRITÈRE ET POUR CHACUN DES TROIS CRITÈRES**

Sous-critères	% d'élèves Nombre d'élèves						
	a	b	c ⁺	c	d	e	f
1. Respect du sujet de rédaction	67,5 12 041	23,2 4 131	7,5 1 335	0,9 158	0,9 161	0,1 11	0,0 0
2. Qualité de l'argumentation	15,0 2 673	28,0 4 989	23,3 4 162	20,4 3 637	11,6 2 061	1,6 279	0,2 36
3. Intégration de connaissances littéraires	4,7 839	7,7 1 381	21,6 3 851	26,5 4 725	35,4 6 308	4,1 722	0,1 11
I Compréhension et qualité de l'argumentation	6,1 1 085	49,1 8 759	40,8 7 270		4,0 707	0,1 16	0,0 0
4. Introduction et conclusion	18,8 3 355	29,2 5 212	32,3 5 761	16,1 2 862	3,2 562	0,3 57	0,2 28
5. Développement	47,7 8 508	32,5 5 799	14,5 2 578	4,8 860	0,4 71	0,1 14	0,0 7
II Structure du texte de l'élève	34,0 6 067	42,5 7 581	22,7 4 057		0,7 118	0,1 11	0,0 3
6. Vocabulaire	60,8 10 840	30,4 5 424	7,5 1 336	1,2 220	0,1 15	0,0 2	0,0 0
7. Syntaxe et ponctuation	11,3 2 021	26,6 4 751	25,6 4 558	17,9 3 194	10,7 1 911	6,2 1 100	1,7 302
8. Orthographe d'usage et orthographe grammaticale	12,4 2 219	20,6 3 666	19,8 3 530	17,0 3 033	13,7 2 437	10,3 1 842	6,2 1 110
III Maîtrise de la langue	12,6 2 245	29,0 5 179	42,2 7 525		5,7 1 023	7,8 1 386	2,7 479

Source : MELS, DGAUC, DEC, EDM, lecture des données le 31 août 2009

ÉPREUVE DE FRANCAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT ET LITTÉRATURE

Nombre d'élèves ayant fait l'épreuve de mai 2009: 17 837

TAUX DE RÉUSSITE ET TAUX D'ÉCHEC PAR CRITÈRE DES FEMMES (10 384)

Critères	% de réussite Nombre d'élèves	% d'échec Nombre d'élèves
I Compréhension et qualité de l'argumentation	96,5 10 016	3,5 368
II Structure du texte de l'élève	99,4 10 318	0,6 66
III Maîtrise de la langue	85,9 8 918	14,1 1 466
Évaluation globale (Réussite à tous les critères)	84,0 8 721	16,0 1 663

TAUX DE RÉUSSITE ET TAUX D'ÉCHEC PAR CRITÈRE DES HOMMES (7 453)

Critères	% de réussite Nombre d'élèves	% d'échec Nombre d'élèves
I Compréhension et qualité de l'argumentation	95,2 7 098	4,8 355
II Structure du texte de l'élève	99,1 7 387	0,9 66
III Maîtrise de la langue	80,9 6 031	19,1 1 422
Évaluation globale (Réussite à tous les critères)	78,7 5 863	21,3 1 590

Résultats aux épreuves de langue d'enseignement et littérature-Année 2008-2009

Source : MELS, DGAUC, DEC, EDM, lecture des données le 31 août 2009

ÉPREUVE DE FRANCAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT ET LITTÉRATURE

Nombre d'élèves ayant fait l'épreuve d'août 2009: 2 424

**DISTRIBUTION DES ÉLÈVES, EN POURCENTAGE,
SELON LES COTES OBTENUES POUR CHAQUE CRITÈRE**

Critères	% d'élèves Nombre d'élèves					
	A	B	C	D	E	F
I Compréhension et qualité de l'argumentation	5,8 141	42,9 1 039	42,8 1 038	8,2 198	0,3 7	0,0 1
II Structure du texte de l'élève	27,0 654	43,5 1 055	28,2 683	1,3 31	0,0 1	0,0 0
III Maîtrise de la langue	8,2 198	22,7 550	44,4 1 076	9,5 229	11,7 284	3,6 87

TAUX DE RÉUSSITE ET TAUX D'ÉCHEC PAR CRITÈRE

Critères	% de réussite Nombre d'élèves	% d'échec Nombre d'élèves
I Compréhension et qualité de l'argumentation	91,5 2 218	8,5 206
II Structure du texte de l'élève	98,7 2 392	1,3 32
III Maîtrise de la langue	75,3 1 824	24,8 600
Évaluation globale (Réussite à tous les critères)	71,8 1 741	28,2 683

**DISTRIBUTION DES ÉLÈVES, EN POURCENTAGE, SELON LE SUJET CHOISI
ET TAUX DE RÉUSSITE ASSOCIÉ À CHACUN D'EUX
Sujets d'août 2009**

Sujets	% d'élèves Nombre d'élèves	% de réussite Nombre d'élèves
1. Un extrait de <i>L'oeil américain</i> de Pierre Morency	46,0 1 114	72,2 804
2. Un extrait de " <i>Le lit</i> " de Guy de Maupassant	32,2 780	73,8 576
3. Un extrait de <i>La mare au diable</i> de George Sand et un extrait de <i>Des fraises en janvier</i> d'Evelyne de la Chenelière	21,9 530	68,1 361

Résultats aux épreuves de langue d'enseignement et littérature-Année 2008-2009

Source : MELS, DGAUC, DEC, EDM, lecture des données le 8 septembre 2009

ÉPREUVE DE FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT ET LITTÉRATURE

Nombre d'élèves ayant fait l'épreuve d'août 2009: 2 424

**DISTRIBUTION DES ÉLÈVES, EN POURCENTAGE, SELON LES COTES OBTENUES POUR
CHAQUE SOUS-CRITÈRE ET POUR CHACUN DES TROIS CRITÈRES**

Sous-critères	% d'élèves Nombre d'élèves						
	a	b	c ⁺	c	d	e	f
1. Respect du sujet de rédaction	58,9 1 427	26,0 630	11,7 284	1,7 41	1,5 36	0,2 4	0,1 2
2. Qualité de l'argumentation	13,0 316	24,5 594	22,3 541	20,6 500	14,7 356	4,0 98	0,8 19
3. Intégration de connaissances littéraires	3,4 83	8,2 198	21,9 531	29,1 705	32,4 785	4,8 117	0,2 5
I Compréhension et qualité de l'argumentation	5,8 141	42,9 1 039	42,8 1 038		8,2 198	0,3 7	0,0 1
4. Introduction et conclusion	14,1 341	27,4 665	32,7 793	21,3 516	3,9 94	0,4 9	0,3 6
5. Développement	42,0 1 019	33,3 807	17,4 421	6,3 152	0,7 18	0,3 7	0,0 0
II Structure du texte de l'élève	27,0 654	43,5 1 055	28,2 683		1,3 31	0,0 1	0,0 0
6. Vocabulaire	56,1 1 359	31,9 772	10,0 242	1,9 46	0,2 5	0,0 0	0,0 0
7. Syntaxe et ponctuation	8,4 203	22,2 537	25,3 612	18,2 440	13,7 333	9,3 225	3,1 74
8. Orthographe d'usage et orthographe grammaticale	7,9 192	16,1 391	17,8 432	18,4 445	16,3 395	14,8 358	8,7 211
III Maîtrise de la langue	8,2 198	22,7 550	44,4 1 076		9,5 229	11,7 284	3,6 87

Source : MELS, DGAUC, DEC, EDM, lecture des données le 8 septembre 2009

ÉPREUVE DE FRANCAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT ET LITTÉRATURE

Nombre d'élèves ayant fait l'épreuve d'août 2009: 2 424

TAUX DE RÉUSSITE ET TAUX D'ÉCHEC PAR CRITÈRE DES FEMMES (1 528)

Critères	% de réussite Nombre d'élèves	% d'échec Nombre d'élèves
I Compréhension et qualité de l'argumentation	91,8 1 403	8,2 125
II Structure du texte de l'élève	98,9 1 511	1,1 17
III Maîtrise de la langue	77,5 1 184	22,5 344
Évaluation globale (Réussite à tous les critères)	74,0 1 131	26,0 397

TAUX DE RÉUSSITE ET TAUX D'ÉCHEC PAR CRITÈRE DES HOMMES (896)

Critères	% de réussite Nombre d'élèves	% d'échec Nombre d'élèves
I Compréhension et qualité de l'argumentation	91,0 815	9,0 81
II Structure du texte de l'élève	98,3 881	1,7 15
III Maîtrise de la langue	71,4 640	28,6 256
Évaluation globale (Réussite à tous les critères)	68,1 610	31,9 286

Résultats aux épreuves de langue d'enseignement et littérature-Année 2008-2009

Source : MELS, DGAUC, DEC, EDM, lecture des données le 8 septembre 2009

ÉPREUVE DE FRANCAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT ET LITTÉRATURE

Nombre d'élèves ayant fait l'épreuve en 2008-2009 : 44 124

**DISTRIBUTION DES ÉLÈVES, EN POURCENTAGE,
SELON LES COTES OBTENUES POUR CHAQUE CRITÈRE**

Critères	% d'élèves					
	Nombre d'élèves					
	A	B	C	D	E	F
I Compréhension et qualité de l'argumentation	6,6 2 920	47,8 21 105	41,1 18 134	4,3 1 897	0,1 63	0,0 5
II Structure du texte de l'élève	36,2 15 954	41,6 18 369	21,5 9 468	0,7 309	0,1 20	0,0 4
III Maîtrise de la langue	13,5 5 966	30,1 13 288	41,4 18 262	5,4 2 385	7,1 3 142	2,5 1 081

TAUX DE RÉUSSITE ET TAUX D'ÉCHEC PAR CRITÈRE

Critères	% de réussite	% d'échec
	Nombre d'élèves	Nombre d'élèves
I Compréhension et qualité de l'argumentation	95,6 42 159	4,5 1 965
II Structure du texte de l'élève	99,3 43 791	0,8 333
III Maîtrise de la langue	85,0 37 516	15,0 6 608
Évaluation globale (Réussite à tous les critères)	82,8 36 529	17,2 7 595

Résultats aux épreuves de langue d'enseignement et littérature-Année 2008-2009

Source : MELS, DGAUC, DEC, EDM, lecture des données le 10 septembre 2009

ÉPREUVE DE FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT ET LITTÉRATURE

Nombre d'élèves ayant fait l'épreuve en 2008-2009 : 44 124

**DISTRIBUTION DES ÉLÈVES, EN POURCENTAGE, SELON LES COTES OBTENUES POUR
CHAQUE SOUS-CRITÈRE ET POUR CHACUN DES TROIS CRITÈRES**

Sous-critères	% d'élèves Nombre d'élèves						
	a	b	c ⁺	c	d	e	f
1. Respect du sujet de rédaction	67,1 29 627	22,7 10 000	7,8 3 450	1,3 555	1,0 430	0,1 55	0,0 7
2. Qualité de l'argumentation	16,6 7 330	26,7 11 775	22,3 9 835	20,8 9 193	11,4 5 044	1,8 811	0,3 136
3. Intégration de connaissances littéraires	4,9 2 143	8,1 3 558	20,7 9 117	25,3 11 140	36,1 15 925	5,0 2 205	0,1 36
I Compréhension et qualité de l'argumentation	6,6 2 920	47,8 21 105	41,1 18 134		4,3 1 897	0,1 63	0,0 5
4. Introduction et conclusion	21,2 9 349	29,7 13 084	30,8 13 603	15,2 6 685	2,7 1 211	0,3 130	0,1 62
5. Développement	47,9 21 132	32,8 14 490	14,0 6 190	4,7 2 066	0,5 202	0,1 34	0,0 10
II Structure du texte de l'élève	36,2 15 954	41,6 18 369	21,5 9 468		0,7 309	0,1 20	0,0 4
6. Vocabulaire	61,1 26 937	30,3 13 354	7,3 3 228	1,2 547	0,1 55	0,0 3	0,0 0
7. Syntaxe et ponctuation	12,2 5 395	27,8 12 251	25,7 11 331	17,0 7 517	10,1 4 434	5,6 2 481	1,6 715
8. Orthographe d'usage et orthographe grammaticale	12,8 5 649	21,4 9 428	20,3 8 969	16,8 7 409	13,2 5 818	9,8 4 321	5,7 2 530
III Maîtrise de la langue	13,5 5 966	30,1 13 288	41,4 18 262		5,4 2 385	7,1 3 142	2,5 1 081

Résultats aux épreuves de langue d'enseignement et littérature-Année 2008-2009

Source : MELS, DGAUC, DEC, EDM, lecture des données le 10 septembre 2009

ÉPREUVE DE FRANCAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT ET LITTÉRATURE

Nombre d'élèves ayant fait l'épreuve en 2008-2009 : 44 124

TAUX DE RÉUSSITE ET TAUX D'ÉCHEC PAR CRITÈRE DES FEMMES (26 560)

Critères	% de réussite Nombre d'élèves	% d'échec Nombre d'élèves
I Compréhension et qualité de l'argumentation	96,0 25 500	4,0 1 060
II Structure du texte de l'élève	99,3 26 376	0,7 184
III Maîtrise de la langue	86,9 23 083	13,1 3 477
Évaluation globale (Réussite à tous les critères)	84,8 22 531	15,2 4 029

TAUX DE RÉUSSITE ET TAUX D'ÉCHEC PAR CRITÈRE DES HOMMES (17 564)

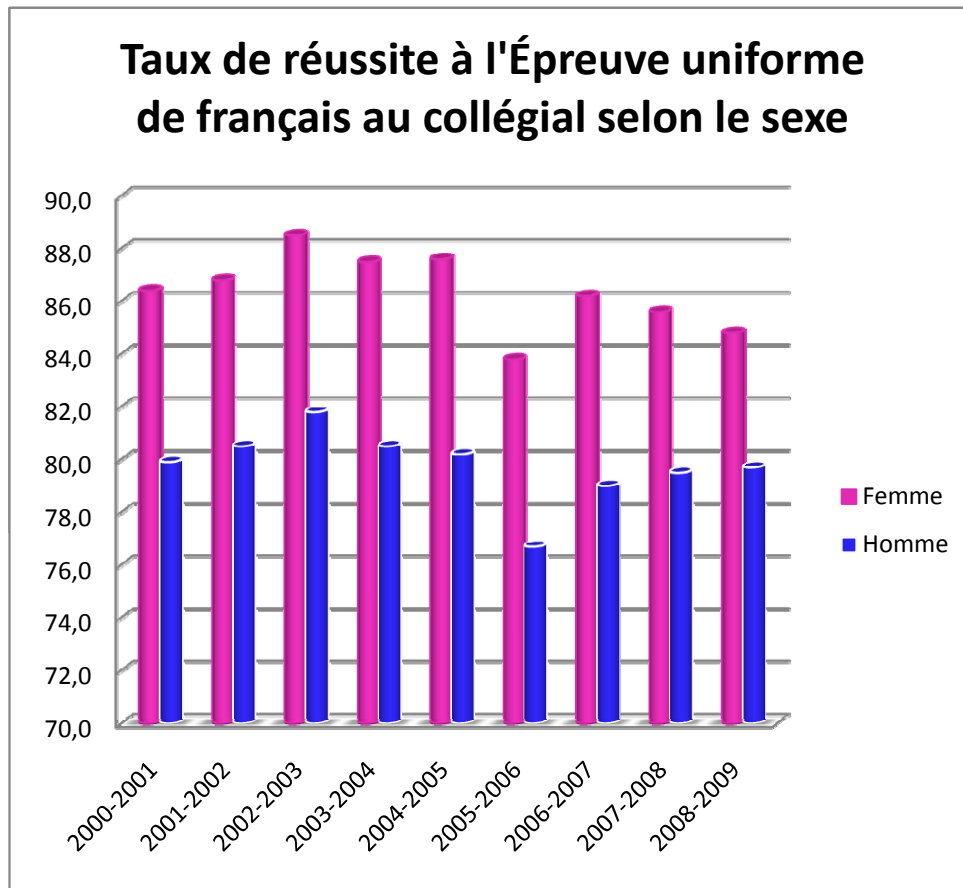
Critères	% de réussite Nombre d'élèves	% d'échec Nombre d'élèves
I Compréhension et qualité de l'argumentation	94,9 16 659	5,2 905
II Structure du texte de l'élève	99,2 17 415	0,9 149
III Maîtrise de la langue	82,2 14 433	17,8 3 131
Évaluation globale (Réussite à tous les critères)	79,7 13 998	20,3 3 566

Résultats aux épreuves de langue d'enseignement et littérature-Année 2008-2009

Source : MELS, DGAUC, DEC, EDM, lecture des données le 10 septembre 2009

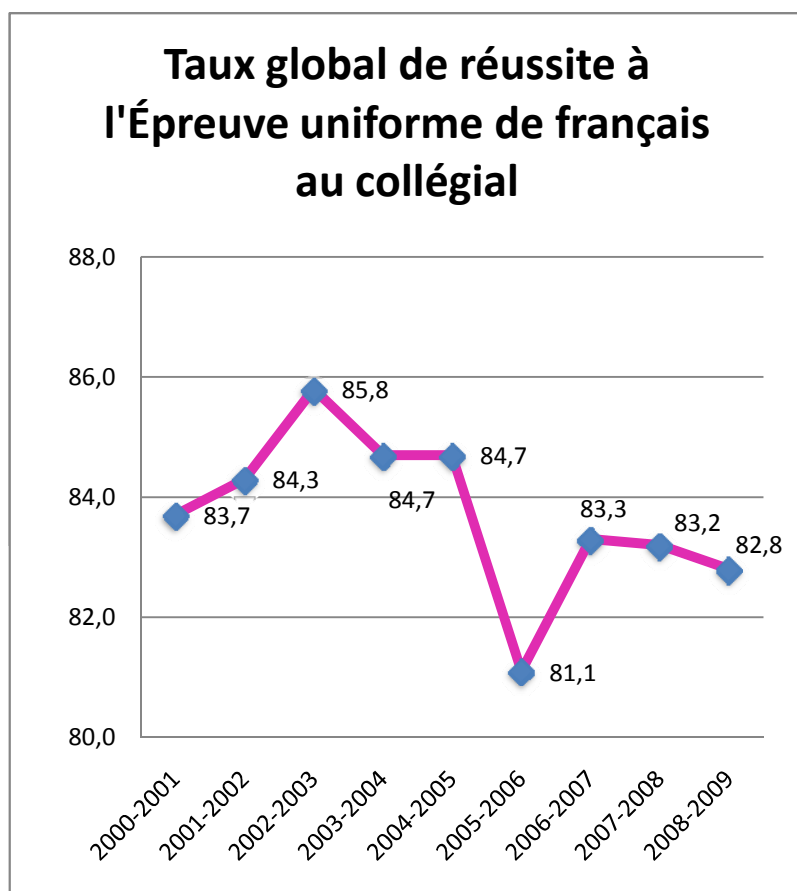
Taux de réussite aux épreuves uniformes de français au collégial selon le sexe

Années	Sexe	
	Femme	Homme
2000-2001	86,4	79,9
2001-2002	86,8	80,5
2002-2003	88,5	81,8
2003-2004	87,5	80,5
2004-2005	87,6	80,2
2005-2006	83,8	76,7
2006-2007	86,2	79,0
2007-2008	85,6	79,5
2008-2009	84,8	79,7



Taux global de réussite à l'Épreuve uniforme de français au collégial

Années	Français
2000-2001	83,7
2001-2002	84,3
2002-2003	85,8
2003-2004	84,7
2004-2005	84,7
2005-2006	81,1
2006-2007	83,3
2007-2008	83,2
2008-2009	82,8



Calcul de la cote globale pour chaque critère

Pour obtenir la cote globale des critères I et II, additionner la valeur des cotes obtenues pour chacun des sous-critères 1 à 5 selon le barème qui suit : A=6, très bien; B=5, bien; C+=4, assez bien; C=3, suffisant; D=2, insuffisant; E=1, très faible; F=0, nul.

Pour le critère III, additionner le nombre de fautes aux sous-critères 6 à 8. Étant donné que le sous-critère 6 (vocabulaire) est évalué de façon qualitative, on doit transformer la cote obtenue en nombre de fautes selon l'échelle qui suit : A=0; B=2; C+=3; C=4; D=6; E=8; F=10.

Il est à noter que, pour les besoins du tableau, le nombre de fautes relevées aux sous-critères 7 et 8 a été traduit en cotes selon le barème suivant : 0-3 = a; 4-7 = b; 8-11 = c+; 12-15 = c; 16-20 = d; 21-30 = e; =>31 = f.

Pour réussir au critère III- Maîtrise de la langue, un élève ne peut commettre plus de 30 fautes dans un texte de 900 mots, ce qui correspond à une faute aux 30 mots.

Le tableau ci-dessous indique la correspondance entre les valeurs totales obtenues et les cotes globales.

Critère I		Critère II		Critère III	
Cote globale	Valeur totale obtenue	Cote globale	Valeur totale obtenue	Cote globale	Total des fautes
A	17-18	A	11-12	A	0-9 fautes
B	13-16	B	9-10	B	10-19 fautes
C	9-12	C	6-8	C	20-30 fautes
D	4-8	D	3-5	D	31-45 fautes
E	1-3	E	1-2	E	46-60 fautes
F	0	F	0	F	+ de 60 fautes

CRITÈRES D'ÉVALUATION DE L'ÉPREUVE DE FRANÇAIS

I – COMPRÉHENSION ET QUALITÉ DE L'ARGUMENTATION

Sous-critères*

1. L'élève traite de façon explicite tous les éléments de l'énoncé du sujet de rédaction.
2. L'élève développe un point de vue critique à l'aide d'arguments cohérents et convaincants et à l'aide de preuves pertinentes puisées dans les textes proposés.
3. L'élève fait preuve d'une compréhension juste des textes littéraires et de leur fonctionnement, et il sait intégrer, de façon appropriée, des connaissances littéraires dans son texte.

II – STRUCTURE DU TEXTE DE L'ÉLÈVE

4. L'élève rédige une introduction et une conclusion complètes et pertinentes.
5. L'élève construit un développement cohérent et des paragraphes organisés logiquement.

III – MAÎTRISE DE LA LANGUE

6. L'élève emploie un vocabulaire précis et varié, et sa façon de s'exprimer est claire et diversifiée.
7. L'élève construit des phrases correctes et place adéquatement les signes de ponctuation**
8. L'élève observe l'orthographe d'usage et l'orthographe grammaticale***.

* Les sous-critères 1 à 6 sont évalués à l'aide d'une échelle d'appréciation comptant sept niveaux :

Très bien A	Bien B	Assez bien C+	Suffisant C	Insuffisant D	Très faible E	Nul F
------------------------------	-------------------------	--------------------------------	------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	------------------------

Cependant, la cote obtenue au sous-critère 6 est traduite en nombre de fautes selon les valeurs suivantes : A=0; B=2; C+=3; C=4; D=6; E=8; F=10. Le nombre obtenu est ensuite additionné au nombre de fautes des sous-critères 7 et 8. Le nombre total de fautes obtenues au critère *Maîtrise de la langue* est finalement traduit en cote globale (voir le tableau de la page précédente).

** Les fautes de syntaxe et de ponctuation sont relevées et additionnées. Une erreur de ponctuation vaut une demi-faute.

*** Les fautes d'orthographe d'usage et d'orthographe grammaticale sont relevées et additionnées.

*Éducation,
Loisir et Sport*

Québec 